

nøvn (2)



Góða omma
Hjartaliga tillukku við 50 ára fðingardegunum 22. okt., alt tað besta.
Ynskja vit, Shaila



Góði Hjalmar beigi
Nú ert tú 10 ár, eitt stórt til-
lukku við okkara beiggja. Jesus
pápi verði hjá tær.
Heilsan Ólavur, Theodor
og Bogi



Tíburðarnir Jón og Jákup
Hjartaliga tillukku við 16 ára
døgunum 26.10. Gud signi
framtið tykkara. Takk fyrí alt.
Mamma, babba
og Petur Frank



Tiltøk

Felagið Tórshavn

Leygardagin 25. okt. verður túsar niðan á Kirkjubøreyn til Porkerisvatn og Krossvatn. Farið verður av Kunningarstovu kl. 14.

Havið góð og heit gongu-
klæði og ein kaffimunn við.
Tilmelding á Kunningar-
stovuni.

Felagið

Pinkubarnadeyði

hefur opið hús annan leyg-
ardag í hvørjum mánaði frá
kl. 14.00. Vit hittast í Ják-
upsstovu, J. Paturssonar-
gøtu 24, Tórshavn.

Nærri fæst at vita á tlf.
17940, 43363 ella 17261

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin hvønn

dag frá kl. 9–15. Tlf. 17597,
skrivitlf. 16929, fax 13609
deaf@post.olivant.fo

Javni

Skrivstovan er opin:
Mikudag & friggjadag kl.
14–16. Hósdag kl. 14–17.

Al Anon, Tórshavn

Fundur fyri avvarðandi av
alkoholíkum eru hvørt
týskvöld og hvørt hóskvöld
kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyrir).

AA-fundur

Leygardagin kl. 17 og 22.30
Sunnudagin kl. 11 og Kl.
20–21.30 AA-evnisfundur í
Tórsgøtu 5.
Mánakvöldið kl. 20 í
Tórsgøtu 5.

Amnesty International Føroya deild

Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30–12.30
Hósdag kl. 8.30–16.30

VALUTAKURSIR

		24.10.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	676,4500	674,5000
Bretland	Pund	1105,9500	1088,9400
Tyskland	Markur	381,0500	381,1300
Svøríki	Króna	89,1800	88,7300
Noreg	Króna	94,9000	94,9200
Frakland	Frankur	113,8100	113,5500
Belgia	Frankur	18,4950	18,4820
Sveits	Frankur	459,8800	463,2100
Holland	Gyllin	338,1800	338,3900
Italia	Liri	0,3908	0,3902
Finnland	Markur	127,5000	127,5000
Island	Króna	9,5500	9,6500
Eysturriki	Skillingur	54,1790	54,2010
Spania	Pesetas	4,5280	4,5210
Portugal	Escudos	3,7510	3,7490
Kanada	Dollari	486,8800	488,7500
Grikkaland	Drakmur	2,4520	2,4400
Japan	Yen	5,5707	5,5711
Irland	Pund	992,6400	982,9700
	XEU	751,2400	747,1800

Kelda: **FØROYA SPARIKASSI**

Brúdleyp

Leygardagin 25. oktober kl. 16.00 giftast í Christi-
anskirkjuni í Klaksvík Selma Frederiksberg og
Finn Danielsen, bæði úr Klaksvík.

Vælkomin verður í Skálanum kl. 22.00. Øll eru
hjartaliga vælkomin.

29. november giftast í Kvívíkar kirkju Elisabeth
Lindenskov, Nólsoy og Rói Joensen, Kvívík.

Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúdleyp
okkara, biðjast vinarlaga siga frá innan 20. novem-
ber á tlf. 21581, 21259 ella 27016.

Leygardagin 22. november kl. 16.00 giftast í
býráðssalinum í Klaksvík Eydna Dánjalsdóttir,
Klaksvík, og John Vangberg Petersen, Syðrugøtu.

Tey, sum vilja gleða brúðarparið við at koma í
brúdleyp, eru vælkomin á Klaksvíkar Sjómans-
heim kl. 21 og verða biðin at siga frá innan 10.
november á tlf. 42121 ella 55773.

Í dag, 25. oktober, kl. 17 giftast í Sjóvar kirkju
Sigga Danielsen, Strendur, og Hilbert Funn, Vest-
manna.

22. november kl. 15.00 giftast í býráðssalinum í
Klaksvík Nita Hansen, Klaksvík, og John Søren-
sen, Sandi.

Brúdleypsveitslan verður á Hotel Norð á Viðar-
eidi kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í
brúdleyp okkara, biðjast vinarlaga siga frá innan
15. november á tlf. 12705, 61563 ella 56011.

Felagið Føroya-Kuba

Opið er á skrivstovu í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16–18. Mánad., týsd., hós-
dag og friggjadag kl. 10–11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Føroyahúsið

í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Kaffistovan er opin frá
kl. 14–19 hvønn dag uttan
leygardag. Mánadag kl. 17–
19 er Dagur og Vika o.a.
Týsdag kl. 17.30 er døgurði.
Føroysk bløð ligga frammi.
Døgurðamat, fløgur,
bond, bókur og ullvørur eru
m.a. at fáa á kaffistovu.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99
80, Fax 31 23 92 34 er opin
mánadag, týsdag og hós-
dag kl. 11.30–15.30. Miku-
dag kl. 14–18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Opið mikudag og friggja-
dag kl. 16–18.

Oyggjaskeggi, tlf./fax
31232310.

Nærvarp Okkara, tlf.
31228401.

Skúlin, 53681757.



TIPSDYSTIR

Vika 43
25., 26. & 27. okt.

1. Coventry–Everton
2. Liverpool–Derby
3. Manchester U.–Barnsley
4. Newcastle–Blackburn
5. Sheffield W.–Crystal Palace
6. Southampton–Tottenham
7. Wimbledon–Leeds
8. Middlesbrough–Port Vale
9. Stockport–Wolverhampton
10. Stoke–Sunderland
11. Swindon–Norwich
12. Tranmere–Charlton
13. West Bromwich–Sheffield U.



MÅL-TIPS

Vika 43
26. & 27. okt.

1. AB–Vejle
2. AGF–AaB
3. FC København–Hersfolge
4. Lyngby FC–Aarhus Fremad
5. OB–Silkeborg
6. Viborg–Ølstykke



Leygardagur 25. oktober

- 0.00 World News - Weather
- 0.10 Newsnight
- 1.00 World News - Weather
- 1.30 Tomorrow's World
- 2.00 World Headlines
- 2.05 Horizon: «Nanotopia»
- 3.00 World News - Weather
- 3.30 Panorama
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 HARDtalk
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 Window on Europe
- 6.00 World News - Weather
- 6.30 Panorama
- 7.00 World News - Weather
- 7.30 HARDtalk
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Correspondent
- 9.00 World News - Weather
- 9.30 Tomorrow's World
- 10.00 World Headlines - Weather
- 10.05 Bloom or Bust?: «Revamping Laura Ashley»
- 10.30 HARDtalk
- 11.00 World News - Weather
- 11.30 The Travel Show
- 12.00 World News - Weather
- 12.30 This Week
- 13.00 World Headlines - Weather
- 13.05 Horizon: «Nanotopia»
- 14.00 World Headlines - Weather
- 14.05 The Sky at Night: «Eyes on the Universe»
- 15.00 World News - Weather
- 15.30 Airport
- 16.00 World Headlines - Weather
- 16.05 Bloom or Bust?: «Revamping Laura Ashley»
- 17.00 World News - Weather
- 17.30 Floyd on France: «Brittany»
- 18.00 World News - Weather
- 18.30 This Week
- 19.00 World News - Weather
- 19.30 HARDtalk
- 20.00 World Headlines - Weather
- 20.05 Horizon: «Nanotopia»
- 21.00 World News - Weather
- 21.30 Top Gear
- 22.00 World News - Weather
- 22.30 The Money Programme
- 23.00 Newsdesk
- 23.30 This Week

Sunnudagur 26. oktober

- 0.00 World Headlines - Weather
- 0.05 The Sky at Night Special: «Eyes on the Universe»
- 1.00 World News - Weather
- 1.30 The Travel Show
- 1.00 World Headlines - Weather
- 1.05 Bloom or Bust?: «Revamping Laura Ashley»
- 2.00 World News
- 2.30 Correspondent
- 3.00 World News - Weather
- 3.30 HARDtalk
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 This Week
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 India Business Report
- 6.00 World News - Weather
- 6.30 Airport
- 7.00 World News - Weather
- 7.30 HARDtalk
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Window on Europe
- 9.00 World Headlines - Weather
- 9.05 The Sky at Night Special: «Eyes on the Universe»
- 10.00 World News - Weather
- 10.30 Floyd on France: «Brittany»
- 11.00 World News - Weather
- 11.30 HARDtalk
- 12.00 World Headlines - Weather
- 12.05 Bloom or Bust?: «Revamping Laura Ashley»
- 13.00 World Headlines - Weather
- 13.05 Breakfast with Frost
- 14.00 World News - Weather
- 14.30 The Travel Show
- 15.00 World Headlines - Weather
- 15.05 Horizon: «Nanotopia»
- 16.00 World News - Weather
- 16.30 HARDtalk
- 17.00 World News
- 17.30 Top Gear
- 18.00 World Headlines - Weather
- 18.05 The Sky at Night Special: «Eyes on the Universe»
- 19.00 World News - Weather
- 19.30 Panorama
- 20.00 World Headlines - Weather
- 20.05 Bloom or Bust?:

«Revamping Laura Ashley»

- 21.00 World News - Weather
- 21.30 Window on Europe
- 22.00 World News
- 23.00 World News

Mánadagur 27. oktober

- 0.00 World Headlines
- 0.05 Building Sights - USA
- 0.30 Top Gear
- 1.00 BBC World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
- 2.00 BBC World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
- 3.00 BBC World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 Correspondent
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 HARDtalk
- 6.00 The World Today
- 7.30 Floyd on France: «Brittany»
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Correspondent
- 9.00 World News - Weather
- 9.30 HARDtalk
- 10.00 World News
- 10.30 Top Gear
- 11.00 The World Today
- 12.30 Correspondent
- 13.00 World News
- 13.30 The World Today
- 14.30 Airport
- 15.00 World News - Weather
- 15.30 HARDtalk
- 16.00 World News - Weather
- 16.30 Window on Europe
- 17.00 World News - Weather
- 17.30 Tomorrow's World
- 18.00 The World Today
- 19.30 HARDtalk
- 20.00 Europe Direct
- 20.30 Window on Europe
- 21.00 World News - Weather
- 21.30 Holiday
- 22.00 World News - World Business Report - 24 Hours
- 23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Týsdagur 28. oktober

- 0.00 World Headlines
- 0.05 USA Direct
- 0.30 Tomorrow's World
- 1.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
- 2.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
- 3.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 Window on Europe
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 HARDtalk
- 6.00 The World Today
- 7.30 Top Gear
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Window on Europe
- 9.00 World News - Weather
- 9.30 HARDtalk
- 10.00 World News - Weather
- 10.30 Tomorrow's World
- 11.00 The World Today



Leygardagur 25. oktober

- 0.05 Dr. Who: «Terror of the Zygons» 1.4
- 0.30 British Car Transplants
- 1.00 Problems with Patterns
- 1.30 Left and Write recalling the 30's
- 2.00 Tropical Forest
- 2.30 An A to Z of English
- 3.00 Scotland in the Enlighten-ment
- 3.30 Working Mothers
- 4.00 The North Sea managing the Common
- 4.30 Managing schools: «My Time and yours»
- 5.00 Artists in Logic: «Com-puters in Wood»
- 5.30 History of Maths
- 6.00 The World Today
- 6.25 Prime Weather
- 6.30 Noddy: «Noddy and the missing Hats»